



LEG/SGO/CO-37734305-13

Préstamos No. 1053/OC.CO; 1202/OC-CO;  
1243/OC CO; 1382/OC-CO;  
1459/OC-CO; 1483/OC-CO;  
1525/OC-CO; 1556/OC-CO;  
1561/OC-CO; 1594/OC-CO;  
1596/OC-CO; 1624/OC-CO;  
1659/OC-CO; 1671/OC-CO;  
1742/OC-CO

Contrato Modificatorio

## **CONTRATO MODIFICATORIO**

CONTRATO MODIFICATORIO, celebrado entre la REPUBLICA DE COLOMBIA, en adelante denominada el “Prestatario”, y el BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO, en adelante denominado el “Banco”.

### **CONSIDERANDO**

Que el Banco, el 29 de mayo de 2009, envió la Carta Modificatoria relacionada con la Oferta de conversión y modificación de las disposiciones sobre tasa de interés y pago anticipado, la cual fue aceptada por el Prestatario con fecha 24 de junio de 2009;

Que mediante Oficio No. 2-2013-013538 de fecha 25 abril 2013, el Prestatario, por intermedio del Ministerio de Hacienda y Crédito Público, solicitó al Banco Interamericano de Desarrollo modificar los Contratos de Préstamo identificados en el epígrafe para introducir en los mismos la la Facilidad de Conversión de Moneda;

Que el Banco está de acuerdo con la modificación solicitada, por lo que el presente Contrato Modificatorio contenido en las siguientes cláusulas formaliza los términos de la modificación antes mencionada en los Contratos de Préstamo No. 1053/OC.CO; 1202/OC-CO; 1243/OC CO; 1382/OC-CO; 1459/OC-CO; 1483/OC-CO; 1525/OC-CO; 1556/OC-CO; 1561/OC-CO; 1594/OC-CO; 1596/OC-CO; 1624/OC-CO; 1659/OC-CO; 1671/OC-CO; 1742/OC-CO (“Contratos de Préstamo”), suscritos entre el Prestatario y el Banco;

Por tanto, las Partes acuerdan:

1053/OC.CO; 1202/OC-CO; 1243/OC CO; 1382/OC-CO; 1459/OC-CO; 1483/OC-CO;  
1525/OC-CO; 1556/OC-CO; 1561/OC-CO; 1594/OC-CO; 1596/OC-CO; 1624/OC-CO;  
1659/OC-CO; 1671/OC-CO; 1742/OC-CO

Contrato Modificatorio

## ARTÍCULO PRIMERO

1. En las Estipulaciones Especiales de los Contratos de Préstamos indicados en el párrafo tercero de los Considerandos, en adelante se incluye un Capítulo VIII denominado “Conversión de Moneda” con el siguiente texto:

### **“Capítulo VIII**

#### **Conversión de Moneda**

**CLÁUSULA 8.01. Definiciones.** Para los efectos de este Capítulo VIII se adoptan las siguientes definiciones:

(a) **“Agente de Cálculo”**: Significa el Banco para los efectos de las Estipulaciones Especiales del presente Contrato. Todas las determinaciones efectuadas por dicho Agente de Cálculo tendrán un carácter final, concluyente y obligatorio para las partes (salvo error manifiesto), y se efectuarán, mediante justificación documentada, de buena fe y en forma comercialmente razonable.

(b) **“Moneda de Denominación”**: Significa la moneda de curso legal en la República de Colombia (también indistintamente denominada “Pesos Colombianos” o “COP”).

(c) **“Moneda de Pago”**: Significa Dólares de los Estados Unidos de América (“dólares”) o COP, a ser determinada en la Carta Notificación de Conversión.

(d) **“Convención para el Pago de Intereses”**: Significa una convención para el conteo de días, a ser utilizada para el cálculo del pago de intereses, a ser establecida en la Carta Notificación de Conversión.

(e) **“Conversión”**: Significa la conversión de dólares a COP, de acuerdo a lo previsto en la Cláusula 8.07 de estas Estipulaciones Especiales.

(f) **“Fecha de Conversión”**: Significa, para las Conversiones de saldos deudores a COP, la fecha en que se realiza la Conversión de la deuda. Estas fechas serán establecidas en la Carta Notificación de Conversión.

(g) **“Plazo de Conversión”**: Significa el plazo de amortización de cada Conversión en COP efectuada de acuerdo con la Cláusula 8.07 de estas Estipulaciones Especiales. Dependiendo de las condiciones de mercado, el Plazo de Conversión puede ser igual o inferior al plazo original de amortización del Financiamiento previsto en la Cláusula 2.01 de estas Estipulaciones Especiales.

1053/OC.CO; 1202/OC-CO; 1243/OC CO; 1382/OC-CO; 1459/OC-CO; 1483/OC-CO;  
1525/OC-CO; 1556/OC-CO; 1561/OC-CO; 1594/OC-CO; 1596/OC-CO; 1624/OC-CO;  
1659/OC-CO; 1671/OC-CO; 1742/OC-CO  
Contrato Modificatorio

(h) **“Fecha de Valuación de Pago”**: La fecha que es 5 (cinco) días hábiles antes de cualquier fecha de pago de amortización, intereses, o ambos, conforme sea el caso.

(i) **“Día Hábil Bancario”**: Significa el día en el cual las entidades bancarias y el mercado cambiario están abiertos en el(los) centro(s) financiero(s) especificados en la Carta Notificación de Conversión, que incluirán Bogotá.

(j) **“VPP” (Vida Promedio Ponderada)**: Se calcula, en años (utilizando dos decimales), sobre la base de las amortizaciones de todas las Conversiones del Préstamo informadas en las Cartas Notificación de Conversión y es definida como la división entre (A) y (B) siendo:

(A) la sumatoria de los productos de (i) y (ii), definidos como:

(i) el monto de cada pago de amortización; y

(ii) la diferencia en el número de días entre la fecha de pago de amortización establecida en la Carta Notificación de Conversión y la fecha de firma del Contrato de Préstamo, dividido por 365 días.

(B) el monto total convertido.

La fórmula a aplicar es la siguiente:

$$VPP = \frac{\sum_{j=1}^m \sum_{i=1}^n A_{i,j} \times \left( \frac{FP_{i,j} - FS}{365} \right)}{MTC}$$

Donde:

*VPP* es la vida promedio ponderada de las Conversiones, en años.

*m* es el número total de conversiones realizadas.

*n* es el número total de pagos de amortización establecidos en la Carta Notificación de Conversión.

*A<sub>i,j</sub>* es la amortización *i* referente a la Conversión *j*, calculada en dólares.

*FP<sub>i,j</sub>* es la fecha de pago de la *i*-ésima amortización de la *j*-ésima Conversión.

*FS* es la fecha de suscripción del presente Contrato.

*MTC* es el monto total convertido, calculado en dólares, según lo estipulado en las Cartas de Notificación de Conversión.

1053/OC.CO; 1202/OC-CO; 1243/OC CO; 1382/OC-CO; 1459/OC-CO; 1483/OC-CO;  
1525/OC-CO; 1556/OC-CO; 1561/OC-CO; 1594/OC-CO; 1596/OC-CO; 1624/OC-CO;  
1659/OC-CO; 1671/OC-CO; 1742/OC-CO  
Contrato Modificatorio

(k) **“Tipo de Tasa de Interés”:** Una tasa de interés conforme haya sido seleccionada por el Prestatario en la Carta Solicitud de Conversión y establecida en la Carta Notificación de Conversión.

- **Tasa Fija de Interés:** A ser establecida en la Carta Notificación de Conversión. Es una tasa constante que se aplica durante todo el período de Conversión, (i) a un monto nominal en COP o, (ii) al monto en COP ajustado por el Índice UVR.
- **Tasa Flotante de Interés:** Está compuesta por la tasa DTF (Depósito a Término Fijo) y un margen a ser establecido en la Carta Notificación de Conversión. La tasa DTF es la tasa anual efectiva calculada y divulgada semanalmente por el Banco de la República de Colombia, con base en el promedio ponderado de las tasas de interés efectivas para captación a noventa (90) días de los establecimientos bancarios, corporaciones financieras y compañías de financiamiento comercial. Podrá utilizarse otra tasa flotante de interés si así lo solicitara el Prestatario y en la medida que fuese notificado en la Carta Notificación de Conversión.

(l) **Tasa de Cambio COP/USD:** Es igual a la Tasa de Cambio Representativa del Mercado “TRM”, y que corresponde al promedio ponderado de las tasas de cambio COP/USD de las operaciones de compra y de venta ejecutadas el día hábil de Bogotá inmediatamente anterior por los intermediarios del mercado cambiario colombiano, la cual es calculada y publicada por la Superintendencia Financiera de Colombia. En caso de no poder determinar la TRM a través de dicho mecanismo, la tasa de cambio COP/USD será determinada por el Agente de Calculo conforme a lo estipulado en la Cláusula 8.02 de estas Estipulaciones Especiales.

**CLÁUSULA 8.02. Opción de Conversión de Moneda (“Conversión”).** (a) El Prestatario, tiene la opción de solicitar la Conversión de los saldos adeudados del Préstamo con Tasa de Interés Fija en Dólares Estadounidenses y/o con Tasa de Interés Basada en Libor en Dólares Estadounidenses, de conformidad con lo establecido en el Anexo II de la Carta Modificatoria relacionada con la Oferta de Conversión y modificación de las disposiciones sobre tasa de interés y pago anticipado, a COP, de acuerdo a lo previsto en la Cláusula 8.07 de estas Estipulaciones Especiales.

(b) Si, sujeto a las condiciones de mercado, el Banco ejecuta dicha Conversión de acuerdo a lo especificado en la Cláusula 8.07 de estas Estipulaciones Especiales, el total de los montos convertidos con cargo a este Financiamiento constituirán el “Saldo Deudor Denominado en COP”. Los pagos de amortización e intereses serán efectuados en dólares a la Tasa de Cambio COP/USD a la Fecha de Valuación de Pago o en COP según sea especificado en la Carta Notificación de Conversión.

(c) La solicitud de Conversión será hecha en unidades de dólares y la tasa de cambio aplicable a dicha Conversión será establecida en la Carta Notificación de Conversión debiendo

1053/OC.CO; 1202/OC-CO; 1243/OC CO; 1382/OC-CO; 1459/OC-CO; 1483/OC-CO;  
1525/OC-CO; 1556/OC-CO; 1561/OC-CO; 1594/OC-CO; 1596/OC-CO; 1624/OC-CO;  
1659/OC-CO; 1671/OC-CO; 1742/OC-CO

Contrato Modificatorio

ser aquella determinada al momento en que se realice la transacción de captación del financiamiento del Banco.

(d) A los efectos de lo previsto en el literal (a) anterior, salvo que el Prestatario y el Banco acuerden lo contrario, el Prestatario no podrá efectuar Conversiones por montos menores de diez millones de dólares (US\$10.000.000), salvo que el Saldo Adeudado del Financiamiento fuese menor a dicho monto.

**CLÁUSULA 8.03. Amortización en caso de Conversión de Moneda.** (a) En el supuesto que el Prestatario ejerza la opción de Conversión de acuerdo a lo previsto en la Cláusula 8.07 de estas Estipulaciones Especiales, el cronograma de amortización será establecido al momento de cada Conversión e informado en la Carta Notificación de Conversión, y no podrá ser objeto de cambios, excepto en el caso de pagos anticipados según lo estipulado en la Cláusula 8.12. En el cronograma de amortización, indicado por el Prestatario en la Carta Solicitud de Conversión, podrá indicarse el pago de cuotas mensuales, trimestrales, semestrales, anuales o de una amortización única en la fecha de vencimiento (“*bullet*”), o cualquier otro perfil de amortización preferido por el Prestatario, siempre y cuando sea operativamente posible para el Banco y el plazo final del nuevo cronograma de amortización de la Conversión fuera igual o menor al plazo final del Financiamiento original previsto en la Cláusula 2.01 de estas Estipulaciones Especiales, debiendo observarse las restricciones indicadas en los incisos (b) y (c) de la presente Cláusula.

(b) Al momento de solicitar una Conversión del saldo deudor del Préstamo, el Prestatario podrá tener la flexibilidad de modificar el correspondiente cronograma de pago original con relación al plazo final de pago y la VPP, sujeto a que, en cualquier momento, el plazo final de amortización y la VPP calculada sobre todos los cronogramas de amortización de Conversiones no excedan aquellos establecidos originalmente en el Contrato de Préstamo y la VPP original (VPP original: 1053/OC.CO, 11.75 años; 1202/OC-CO, 14.74 años; 1243/OC CO, 12.50 años; 1382/OC-CO, 11.99 años; 1459/OC-CO, 12.50 años; 1483/OC-CO, 15 años; 1525/OC-CO, 12.25 años; 1556/OC-CO, 14.75; 1561/OC-CO, 12.25 años; 1594/OC-CO, 12.23 años; 1596/OC-CO, 14.5 años; 1624/OC-CO, 15.23 años; 1659/OC-CO, 12.75 años; 1671/OC-CO, 14.25 años; 1742/OC-CO, 14.25 años).

(c) Una vez finalizado el período de desembolso del Préstamo, las Conversiones por Plazo Total o por Plazo Parcial del saldo deudor del Préstamo tendrán la limitación adicional de que el saldo deudor del Préstamo establecido en los nuevos cronogramas de amortización modificados no podrá en ningún momento exceder el saldo deudor del Préstamo bajo el cronograma de amortización original, teniendo en cuenta los tipos de cambio establecidos en la Carta Notificación de Conversión.

(d) La determinación de los pagos de amortización se efectuará en la Carta Notificación de Conversión, de acuerdo con la siguiente forma:

- (i) **Monto Nominal Fijo**, para Conversiones a Tasa Fija de Interés, Tasa de Interés Ajustada por Inflación o Tasa Flotante de Interés: Cada pago de amortización será (i) un monto en COP o (ii) un monto en dólares igual al

1053/OC.CO; 1202/OC-CO; 1243/OC CO; 1382/OC-CO; 1459/OC-CO; 1483/OC-CO;  
1525/OC-CO; 1556/OC-CO; 1561/OC-CO; 1594/OC-CO; 1596/OC-CO; 1624/OC-CO;  
1659/OC-CO; 1671/OC-CO; 1742/OC-CO

Contrato Modificatorio

monto de amortización denominado en COP *dividido por* la Tasa de Cambio COP/USD vigente para la Fecha de Valuación de Pago.

**CLÁUSULA 8.04. Intereses en caso de Conversión de Moneda.** (a) En el supuesto que el Prestatario solicite una Conversión y el Banco la ejecute, el Banco indicará, por medio de la Carta Notificación de Conversión, el Tipo de Tasa de Interés, la Convención para el Cálculo de Intereses, y el cronograma de pago de intereses (el cual podrá ser anual, semestral, trimestral o mensual), de acuerdo a las condiciones propuestas por el Prestatario en la correspondiente Carta Solicitud de Conversión.

(b) La tasa de interés aplicable a cada Conversión a COP será igual a: (i) la Tasa Base de Interés, más (ii) el Margen Vigente para Préstamos del Capital Ordinario.

(c) La Tasa Base de Interés se determinará en función (i) del Tipo de Tasa de Interés; (ii) del cronograma de amortizaciones; (iii) de la Fecha de Conversión; y (iv) del monto nominal de cada Conversión, de acuerdo a las condiciones de mercado vigentes en la fecha de captación del financiamiento del Banco. Para estos efectos, la Tasa Base de Interés podrá ser:

(A) El costo en COP equivalente a la Tasa de Interés Basada en LIBOR (definida en el Anexo II de la Carta Modificatoria relacionada con la Oferta de Conversión y modificación de las disposiciones sobre tasa de interés y pago anticipado) aplicable al Préstamo ; o

(B) El costo en COP equivalente a la Tasa Base Fija (definida en el Anexo II de la Carta Modificatoria relacionada con la Oferta de Conversión y modificación de las disposiciones sobre tasa de interés y pago anticipado) aplicable al Préstamo

(d) El Margen Vigente para Prestamos del Capital Ordinario expresado en puntos básicos (pbs) se establecerá periódicamente por el Banco de acuerdo a lo indicado en el Artículo 3.04 de las Normas Generales.

(e) El monto de interés pagadero en cada fecha de pago será (i) un monto en COP o (ii) un monto en dólares igual al monto de interés denominado en COP *dividido por* la Tasa de Cambio COP/USD vigente en la Fecha de Valuación de Pago, y será calculado de acuerdo a lo establecido en la Carta Notificación de Conversión.

**CLÁUSULA 8.05. Comisión de Captación.** En el caso que el Banco realice una transacción de captación de financiamiento para efectuar una Conversión, el Prestatario deberá pagar una Comisión de Captación, la cual será especificada en la Carta Notificación de Conversión, y no podrá exceder el monto máximo establecido en la Carta Solicitud de Conversión.

**CLÁUSULA 8.06. Primas o descuentos por concepto de Captación.** En el caso que el Banco realice una transacción de captación de financiamiento para efectuar una Conversión, el

1053/OC.CO; 1202/OC-CO; 1243/OC CO; 1382/OC-CO; 1459/OC-CO; 1483/OC-CO;  
1525/OC-CO; 1556/OC-CO; 1561/OC-CO; 1594/OC-CO; 1596/OC-CO; 1624/OC-CO;  
1659/OC-CO; 1671/OC-CO; 1742/OC-CO

Contrato Modificatorio

Prestatario deberá pagar o recibir en pago, conforme sea el caso, los montos establecidos en la Carta Notificación de Conversión relacionados con dichas primas o descuentos.

**CLÁUSULA 8.07. Ejercicio de la Opción de Conversión.** (a) El Prestatario reconoce que la viabilidad de que el Banco realice las Conversiones dependerá de las condiciones prevalecientes de mercado y de su capacidad de captar su financiamiento de acuerdo a sus propias políticas.

(b) A los efectos del ejercicio de la opción de Conversión descrita en la Cláusula 8.02 de estas Estipulaciones Especiales, el Prestatario deberá hacerle entrega al Banco de una “Carta Solicitud de Conversión”, en la cual se indiquen los términos y condiciones financieras solicitados para cada Conversión. El modelo de la referida carta se adjunta como Apéndice I del presente Contrato y forma parte integrante del mismo.

(c) En caso que el Banco ejecute una Conversión, éste le notificará al Prestatario los términos y condiciones financieros solicitados por el Prestatario para cada Conversión en una “Carta Notificación de Conversión” entregada por el Banco al Prestatario, cuyo modelo se adjunta como Apéndice II del presente Contrato y forma igualmente parte integrante del mismo.

(d) En caso que el Banco ejecute una Conversión, los recursos para inspección y vigilancia generales y la comisión de crédito previstas en este Contrato continuarán adeudándose de conformidad con las Cláusulas 2.03 y 2.04 de estas Estipulaciones Especiales.

(e) El Prestatario en la Carta Solicitud de Conversión solicitará:

- (i) Un cronograma de pagos, en virtud del cual el plazo de amortización podrá: (i) tener un plazo de amortización igual al plazo de amortización original del Préstamo, o (ii) tener un plazo menor al referido plazo de amortización original, de acuerdo con la restricción de la VPP; y
- (ii) Un Plazo de Conversión: (i) igual al plazo previsto en el cronograma de pagos solicitado (Conversión por Plazo Total), o (ii) inferior al plazo previsto en el cronograma solicitado (Conversión por Plazo Parcial). En caso de Conversión por Plazo Parcial, el Banco deberá establecer en la Carta Notificación de Conversión el cronograma de pagos hasta el final del plazo de Conversión, al igual que el saldo que supere dicho plazo, que necesariamente deberá corresponder a los términos y condiciones establecidas en la Cláusula 2.01 de las presentes Estipulaciones Especiales y con la tasa de interés establecida en la Cláusula 2.02 de las presentes Estipulaciones Especiales.

(f) Para una Conversión por Plazo Parcial, el Prestatario podrá solicitar, dentro de un periodo no menor a 15 (quince) días calendarios antes de la fecha de vencimiento de la Conversión por Plazo Parcial, una de las siguientes opciones:

1053/OC.CO; 1202/OC-CO; 1243/OC CO; 1382/OC-CO; 1459/OC-CO; 1483/OC-CO;  
1525/OC-CO; 1556/OC-CO; 1561/OC-CO; 1594/OC-CO; 1596/OC-CO; 1624/OC-CO;  
1659/OC-CO; 1671/OC-CO; 1742/OC-CO

Contrato Modificatorio

- (i) Previa la presentación de una nueva Carta Solicitud de Conversión, la realización de una nueva Conversión. El saldo deudor de esta nueva Conversión tendrá la limitación de que el nuevo cronograma de amortización no podrá exceder, en ningún momento, el saldo deudor del cronograma de amortización solicitado en la correspondiente Conversión original. Si fuese posible, sujeto a condiciones de mercado, efectuar una nueva Conversión, el saldo deudor del monto originalmente convertido seguirá denominado en COP, aplicándose una nueva tasa de interés que refleje las condiciones de mercado imperantes en ese momento; o
- (ii) El mantenimiento del saldo deudor remanente en dólares de acuerdo al cronograma original establecido en la Carta Notificación de Conversión; o
- (iii) Pagar el saldo deudor del monto reconvertido a dólares, mediante previo aviso por escrito al Banco sin perjuicio de lo dispuesto en el Artículo 3.11 de las Normas Generales y del Anexo II de la Carta Modificatoria relacionada con la Oferta de conversión y modificación de las disposiciones sobre tasa de interés y pago anticipado.

Para los propósitos de este literal (f), si el Banco no pudiera efectuar una nueva Conversión o no recibiera ninguna notificación del Prestatario en el plazo establecido (15 días), el saldo deudor automáticamente será convertido a dólares y quedará sujeto a la tasa de interés establecida en el Anexo II de la Carta Modificatoria relacionada con la Oferta de conversión y modificación de las disposiciones sobre tasa de interés y pago anticipado y escogida por el Prestatario en el Anexo III de dicha Carta Modificatoria.

(g) En el caso de que el saldo deudor del monto convertido sea reconvertido a dólares por cualquiera de las razones arriba expuestas en el literal (f), esta reconversión se efectuará en la Fecha de Valuación previa al vencimiento de la respectiva Conversión por Plazo Parcial, y los saldos deudores reconvertidos estarán sujetos a la tasa de interés establecida en el Anexo II de la Carta Modificatoria relacionada con la Oferta de conversión y modificación de las disposiciones sobre tasa de interés y pago anticipado y escogida por el Prestatario en el Anexo III de dicha Carta Modificatoria. En este caso el Banco deberá poner en conocimiento del Prestatario, al final del Plazo de Conversión, los valores reconvertidos a dólares, así como el tipo de cambio correspondiente, que será el aplicable en ese momento, conforme éste sea determinado por el Agente de Cálculo.

(h) El saldo deudor reconvertido a dólares podrá, una vez expirado el Plazo de Conversión, ser objeto de una nueva Solicitud de Conversión a COP. Desde que el Banco tenga acceso a la captación de su financiamiento en COP el Prestatario podrá, utilizando los procedimientos regulares de Conversión de saldos deudores del Préstamo, solicitar otra Conversión a COP del saldo deudor del monto previamente reconvertido a dólares, en las condiciones de mercado prevalecientes en ese momento, no siendo aplicable una nueva Comisión de Conversión.

1053/OC.CO; 1202/OC-CO; 1243/OC CO; 1382/OC-CO; 1459/OC-CO; 1483/OC-CO;  
1525/OC-CO; 1556/OC-CO; 1561/OC-CO; 1594/OC-CO; 1596/OC-CO; 1624/OC-CO;  
1659/OC-CO; 1671/OC-CO; 1742/OC-CO  
Contrato Modificatorio



(i) Al vencimiento de una Conversión por Plazo Total, el Prestatario deberá pagar íntegramente el saldo deudor del monto convertido, no pudiendo solicitar una nueva Conversión ni reconvertir a dólares el saldo deudor asociado a dicha Conversión.

(j) Si el Banco no logra obtener el financiamiento necesario para proceder a la Conversión del saldo deudor en las condiciones solicitadas por el Prestatario en la Carta Solicitud de Conversión, el Prestatario podrá cancelar esa solicitud de Conversión, sin incurrir en las sanciones previstas en la Cláusula 8.13 de las presentes Estipulaciones Especiales. Los pagos de principal e intereses seguirán siendo efectuados en dólares, de acuerdo a los términos y condiciones establecidas en la Cláusula 2.01 de estas Estipulaciones Especiales y en el Anexo II de la Carta Modificatoria relacionada con la Oferta de conversión y modificación de las disposiciones sobre tasa de interés y pago anticipado.

**CLÁUSULA 8.08. Eventos de Interrupción de las Cotizaciones.** Las partes reconocen que los pagos hechos por el Prestatario, tanto de amortización como de intereses, de los montos convertidos, deben en todo momento mantenerse vinculados con la correspondiente captación del financiamiento del Banco con relación a cualquier Conversión relacionada con dichos pagos. Por lo tanto, las partes convienen que, no obstante la ocurrencia de cualquier evento de interrupción que materialmente afecte los diversos tipos de cambio, las tasas de interés e índice de ajuste de inflación utilizados en este Contrato, incluyendo pero no limitado a las tasas TRM, DTF los pagos del Prestatario continuarán vinculados a dicha captación del financiamiento del Banco. Con el fin de obtener y mantener esa vinculación bajo dichas circunstancias, las partes expresamente acuerdan que el Banco, en su rol de Agente de Cálculo, actuando de buena fe y de una manera comercialmente razonable, tratando de reflejar la correspondiente captación del financiamiento del Banco, determinará tanto (a) la existencia de dicho(s) evento(s) de interrupción y (b) la tasa o el índice de reemplazo aplicable para determinar el monto apropiado a ser pagado por el Prestatario.

**CLÁUSULA 8.09. Cancelación y Reversión de la Conversión de Moneda.** Si luego de la suscripción del presente Contrato, se promulga, emite o se produce un cambio en, una ley, decreto u otra norma legal aplicable, o se promulga, emite o se produce un cambio en la interpretación de una ley, decreto u otra norma legal vigente al momento de la suscripción del presente Contrato, que, conforme el Banco razonablemente lo determine, le impide al Banco continuar manteniendo total o parcialmente su financiamiento en COP por el plazo remanente de la Conversión, con el mismo tipo de interés y ajuste de inflación de una Conversión particular, previa notificación al respecto por parte del Banco, el Prestatario, tendrá la opción de convertir a la moneda indicada en la Cláusula 1.02 de estas Estipulaciones Especiales la porción del préstamo en COP o en su defecto, pagar anticipadamente todas las sumas adeudadas en COP. En caso que el Prestatario opte por la reversión de la Conversión, ésta se realizará a la tasa de cambio aplicable en ese momento, conforme ésta sea determinada por el Agente de Cálculo, y dichos saldos adeudados quedarán sujetos a los términos y condiciones establecidas en la Cláusula 2.01 de estas Estipulaciones Especiales y en el Anexo II de la Carta Modificatoria relacionada con la Oferta de conversión y modificación de las disposiciones sobre tasa de interés y pago anticipado.

1053/OC.CO; 1202/OC-CO; 1243/OC CO; 1382/OC-CO; 1459/OC-CO; 1483/OC-CO;  
1525/OC-CO; 1556/OC-CO; 1561/OC-CO; 1594/OC-CO; 1596/OC-CO; 1624/OC-CO;  
1659/OC-CO; 1671/OC-CO; 1742/OC-CO

Contrato Modificatorio

**CLÁUSULA 8.10. Mora en el pago en caso de Conversión de Moneda.** El retardo en el pago de las sumas que el Prestatario adeude al Banco por capital y demás cargos financieros devengados con ocasión de una Conversión facultará al Banco a cobrar intereses a una tasa de referencia de mercado tipo la tasa DTF o la que la sustituya, en COP más un margen de 100 puntos básicos sobre el total de las sumas en mora por capital y demás cargos financieros, sin perjuicio de la aplicación de cargos adicionales que aseguren un pleno traspaso de costos en la eventualidad de que dicho margen no sea suficiente para que el Banco recupere los costos incurridos a raíz de dicha mora.

**CLÁUSULA 8.11. Ganancias o Pérdidas asociada a la Reconversión a Dólares.** En caso que el Prestatario decida convertir el Saldo Deudor del Préstamo Denominado en COP a su equivalente en la moneda indicada en la Cláusula 1.02 de estas Estipulaciones Especiales, en ejercicio de la opción descrita en la Cláusula 8.09 anterior, cualesquiera ganancias o pérdidas determinadas por el Agente de Calculo hasta la fecha de conversión a la moneda en mención, asociadas con variaciones en las tasas de interés, será recibida o pagada por el Prestatario dentro de un plazo de treinta (30) días calendarios a partir de la fecha de la reconversión. Cualquier ganancia asociada a dicha reconversión a ser recibida por el Prestatario, será primeramente aplicada contra cualquier monto vencido e impago del Préstamo que adeude el Prestatario al Banco.

**CLÁUSULA 8.12. Pagos anticipados de Montos Convertidos.** (a) El pago anticipado de los saldos adeudados por el Prestatario con relación a montos convertidos a COP solo podrá realizarse cuando el Banco pueda revertir o reasignar su correspondiente captación del financiamiento.

(b) Previa solicitud escrita de carácter irrevocable al Banco con, por lo menos, treinta (30) días de anticipación de la fecha en que pretenda efectuar el pago anticipado, salvo objeción del Banco, por la razón expuesta en el literal (a) de esta misma Cláusula, el Prestatario podrá pagar anticipadamente en una de las fechas de pago de amortización establecidas en el cronograma de pagos adjunto a la Carta Notificación de Conversión, total o parcialmente el Monto del Préstamo Denominado en COP. En dicha solicitud, el Prestatario deberá especificar el monto y la(s) Conversión(es) que desea pagar en forma anticipada. En la eventualidad de que el pago anticipado no cubra la totalidad de una Conversión específica, éste se aplicará en forma proporcional a las cuotas pendientes de pago de dicha Conversión. El Prestatario no podrá solicitar pagos anticipados de montos convertidos por un monto menor al equivalente en COP de cinco millones de dólares (US\$5.000.000) por Conversión específica, salvo que el saldo remanente de la Conversión fuese menor.

(c) Sin perjuicio de lo dispuesto en el literal (b) anterior, en los casos de pago anticipado, el Prestatario recibirá del Banco o, en su defecto, le pagará al Banco (según sea el caso) cualquier ganancia o pérdida incurrida por el Banco por revertir o reasignar su correspondiente captación del financiamiento, determinada por el Agente de Calculo.

**CLÁUSULA 8.13. Costos, gastos o pérdidas en caso de Conversión de Moneda.** Si como consecuencia de una acción u omisión del Prestatario incluyendo: (a) no pago en las fechas de

1053/OC.CO; 1202/OC-CO; 1243/OC CO; 1382/OC-CO; 1459/OC-CO; 1483/OC-CO;  
1525/OC-CO; 1556/OC-CO; 1561/OC-CO; 1594/OC-CO; 1596/OC-CO; 1624/OC-CO;  
1659/OC-CO; 1671/OC-CO; 1742/OC-CO

Contrato Modificatorio

vencimiento de montos de principal, intereses y comisiones relacionados con una Conversión de Moneda; (b) revocamiento de, o cambio en, los términos contenidos en una Carta de Solicitud de Conversión; (c) incumplimiento de un pago anticipado parcial o por el total del saldo adeudado en COP, previamente solicitado por el Prestatario por escrito; o (d) un cambio en las leyes o regulaciones que tuvieran un impacto en la captación del financiamiento del Banco; resultan costos para el Banco adicionales a los descritos anteriormente en este Contrato, el Prestatario se obliga a reintegrar al Banco dichos costos adicionales, previa justificación documentada por parte del Banco, el cual actuará de buena fe y de una manera comercialmente razonable, salvo error manifiesto.

**CLÁUSULA 8.14 Uso del anticipo en caso de Conversión de Moneda.** La devolución de recursos del anticipo que hayan sido convertidos, serán considerados pagos anticipados de montos convertidos y, por tanto, se registrarán por lo dispuesto en la Cláusula 8.12 de estas Estipulaciones Especiales.”

2. Se modifica la Cláusula 6.02 “Terminación” de los indicados Contratos de Préstamo, la cual en adelante dirá:

“**CLÁUSULA 6.02. Terminación.** El pago total del Préstamo y de los intereses y comisiones, así como de los demás gastos y costos que se hubieren originado en el marco del presente Contrato, darán por concluido el mismo y todas las obligaciones que de él se deriven.”

## **ARTICULO SEGUNDO**

En cada uno de los Contratos de Préstamo a que se refiere el párrafo tercero de los Considerandos se incluirá como parte integral del mismo los Apéndices I y II para moneda local. Por tanto, si alguna disposición de las Estipulaciones Especiales, de los Anexos o de los Apéndices no guardare consonancia o estuviere en contradicción con las Normas Generales, prevalecerá lo previsto en las Estipulaciones Especiales, en el Anexo o en el Apéndice respectivo, como sea del caso. Cuando existiere falta de consonancia o contradicción entre disposiciones de las Estipulaciones Especiales, de los Anexos o de los Apéndices, prevalecerá el principio de que la disposición específica prima sobre la general.

## **ARTICULO TERCERO**

Las partes ratifican todas las demás disposiciones establecidas en los Contratos de Préstamo No. 1053/OC.CO; 1202/OC-CO; 1243/OC CO; 1382/OC-CO; 1459/OC-CO; 1483/OC-CO; 1525/OC-CO; 1556/OC-CO; 1561/OC-CO; 1594/OC-CO; 1596/OC-CO; 1624/OC-CO; 1659/OC-CO; 1671/OC-CO; 1742/OC-CO.

1053/OC.CO; 1202/OC-CO; 1243/OC CO; 1382/OC-CO; 1459/OC-CO; 1483/OC-CO;  
1525/OC-CO; 1556/OC-CO; 1561/OC-CO; 1594/OC-CO; 1596/OC-CO; 1624/OC-CO;  
1659/OC-CO; 1671/OC-CO; 1742/OC-CO  
Contrato Modificatorio

Este Contrato Modificatorio se suscribe en dos (2) ejemplares originales de igual tenor, por el representantes autorizado del Prestatario y del Banco, y entrará en vigencia en la fecha de su suscripción por el Banco.

REPUBLICA DE COLOMBIA

BANCO INTERAMERICANO DE  
DESARROLLO

/f/ Mauricio Cárdenas Santamaría

/f/ Rafael de la Cruz

---

Mauricio Cárdenas Santamaría  
Ministro de Hacienda y Crédito Público

---

Rafael de la Cruz  
Representante

Fecha: 24 de diciembre de 2013

Fecha: 7 de diciembre de 2013